# Programme Updates 课程发展

2013年,中欧MBA课程新设 立了多个奖学金,在学生就 业方面得到了更广泛的支持; 在职金融MBA(FMBA)课程 推出了精彩的伦敦修学模块; EMBA非洲项目在中国和阿 克拉(加纳首都)展开社交活 动;高层经理培训部也为韩国 高管开设了培训课程。

New scholarships and expanded career support for our MBAs, an exciting London module for our FMBAs, networking opportunities for our **EMBAs in China and Accra** and educating Korean executives through our Exec Ed programme.

MBA课程 **MBA** 

2013年,中欧MBA课程取得 丰硕成果,他们首次举办了夏 令营,设立了总额高达百万美 元的奖学金,还为毕业生提供 了一份数据详尽的就业报告。 Its first ever summer school, millions of dollars available in scholarships, and an impressive career report for graduates have all made 2013 a fruitful year for the MBA Programme.

<mark>夏令营:</mark>7月3日,中欧首个MBA夏令营正式开学,来自亚洲、欧洲、北美洲和中美洲的20多名 学生参与到为期5天的全日制训练营中,体验了中国一流商学院的MBA生活。

Summertime Classes - CEIBS MBA's first ever Summer School got underway on July 3 with more than 20 participants from Asia, Europe, as well as North and Central America. The five-day full-immersion boot camp gave participants a taste of what it is like to do an MBA at China's leading international business school.

新设奖学金: 东渡国际及其下属企业——上海城市和乡村俱乐部将在未来十年向中欧捐款共 计人民币300万元,为MBA学生提供奖学金(图):龙旗控股集团将于今后五年向中欧捐款共 计人民币200万元,即每年为两位MBA学生支付半额学费。下一届中欧MBA学生将享有高达 1200万元人民币的奖学金,这意味着70%的学生将有机会得到资助。

New Scholarships - Over the next ten years, DDI Group and its subsidiary Shanghai Town & Country Club will invest a total of RMB 3 million to provide scholarships for CEIBS MBA students. And over the next five year, Longcheer Holdings Limited will finance 50% of the tuition for two CEIBS MBA students with a total investment of about RMB 2 million. About RMB 12 million in scholarships is available to the incoming class, ensuring that 70% of students can access financial aid.





就业报告:8月31日,《中欧国际工商学院2013 MBA就业报告》面世,该报告内 容涵盖2013年MBA 195名毕业生暑期实习和全职工作的数据信息。在2012-2013年招聘季中,共有337家公司通过中欧职业发展中心发布了1088个职位。 90.1%的中欧MBA在毕业3个月内找到了工作,平均年薪为473006元人民币, 83.4%的学生成功实现职业转型。此外,2013年10月至2014年7月,职业发展 中心的职业导师项目将请来9位来自不同行业的商业领袖,帮助90名中欧MBA 学生制订职业规划和寻找工作机会。

A+ Career Report - A look at full-time employment and summer internships for the 195 MBA 2011 students showed that during the recruitment season, 337 companies made 1,088 positions available to CEIBS MBA students through the school's Career Development Centre (CDC). An impressive 90.1% of MBA 2011 graduates found jobs within three months of leaving school, with an average annual salary of RMB 473,006 and 83.5% of students successfully undertook a career switch. Meanwhile, the CDC's Career Mentor Programme will see nine senior business leaders from a variety of industries work with 90 CEIBS MBA students from October 2013 to July 2014 to assist them with their career planning and job searches.





游学交流:10月是MBA学生外出游学的季节。 中欧运营管理学教授倪科斯带领22名学生赴 希腊游学一周,通过讲座、公司参访和文化活 动加深了对该国的了解(左图)。有些学生前 往新加坡,在两天时间中访问了DHL、华侨银 行、联合利华、雅培和Deal.com等公司的高 管,更好地了解了新加坡的就业机会。另外, 约有40位学生参加了一年一度的中欧香港职 业发展之旅,利用两天的行程参观了黑石集 团、瑞士联合银行、香港亚洲学会、瑞士信贷、 彭博社、香港招商局资产、罗斯柴尔德集团、 霸菱亚洲投资和巴斯夫,与公司高管们就投 资银行、私人银行、资产管理、销售贸易等领 域的工作机会和市场环境展开交流(右图)。

Study Tours & Treks - October was a month of travelling for MBA students. A group of 22 did a one-week study tour to Greece, led by CEIBS Professor of Operations Management Nikos Tsikriktsis, which provided deep understanding of the country through lectures, company visits and cultural events. Others spent two days in Singapore where they met with senior executives during company visits to DHL, OCBC Bank, Unilever, Abbott and Deal.com in order to get a better understanding of job opportunities in the Singapore market. Also, around 40 students participated in the school's annual Hong Kong Career Trek. During a two-day period, the group visited Blackstone Group, UBS, the Hong Kong Asia Society, Credit Suisse, Bloomberg, China Merchants Capital, Rothschild, Baring Private Equity Asia, and BASF. During these company visits they had the chance to discuss job opportunities and the market environment with executives working in various areas, including investment banking, private banking, asset management, sales and trading, and business development.



## 在职金融MBA课程

#### Finance MBA

全新起点:9月4日,中欧在职金融MBA(FMBA)项目迎来了120位学 生,作为中国金融行业精英,他们将在为期21个月的在职金融MBA 课程中领略"金融深度、管理广度"。本届中欧在职金融MBA学员的 人数是第一届的两倍。

New Beginning - On September 4, CEIBS Part-time Finance MBA welcomed 120 new students, outstanding representatives from China's finance industry who see the 21-month programme as the pathway to a successful career in the sector. This is double the amount of students who enrolled in the first year.



招生启动:10月27日,中欧2014级在职金融MBA课程招生正式启动,140 多位金融才俊来到中欧上海校园,聆听了中欧副教务长、在职金融MBA课 程主任赵欣舸教授对2014级招生政策和往届录取情况的详细解读。本届 在职金融MBA计划招收两个班共计120名学员,开学时间为2014年9月; 学费较去年有所上调,为45.8万元人民币;报名条件也有了更高要求:学 员必须具备"学士或以上学位",而不仅是"大学本科毕业或以上学历"。

The New Batch - Enrolment began October 27 for the CEIBS 2014 Part-time Financial MBA (FMBA) Programme. More than 140 finance executives came to the CEIBS Shanghai Campus that day to hear Co-Dean and FMBA Programme Director Zhao Xinge (in photo) explain the enrolment policies for the 2014 intake. A total of 120 students, for two classes, are expected to participate in the 2014 class which will begin in September 2014. There are more rigorous admission requirements this year, with applicants now required to hold a bachelor's degree or higher. The tuition is RMB 458,000, a slight increase over the first year.



伦敦修学:7月下旬,2012级FMBA学生在中欧在 职金融MBA课程主任赵欣舸教授的陪同下,赴伦 敦展开海外修学模块。他们在伦敦商学院聆听了 讲座,在剑桥大学感受了深厚的文化底蕴,并访问 了伦敦证券交易所等世界著名金融机构。

London Calling! - In late July FMBA 2012 students went on an Overseas Study Tour to London, accompanied by CEIBS Part-time FMBA Programme Director Prof Zhao Xinge. The tour included lectures at LBS, a culturerich stop at Cambridge University and visits to globally renowned financial institutions such as the London Stock Exchange.





## EMBA课程

#### **EMBA**

惜别:10月19日,700位2011级EMBA 学生的毕业典礼在欢乐祥和的气 氛中举行,北京和上海校园通过视频连线共同参与了这一盛典。

Farewell - The 700 members of the EMBA Class of 2011 graduated on October 19 in a joyful ceremony that joined the Beijing and Shanghai campuses together via video link.





迎新:4月17日,在中欧2013级EMBA国际班开学典礼和 迎新宴会上,来自10多个国家的商业领袖欢聚一堂,自 此开始了中欧学习之旅。三天之后,中欧2013级EMBA 中文班开学典礼在中欧北京校园吕志和礼堂举行(图), 300多位来自中国各地的资深商业领袖参与盛会。

Welcome - On April 17, the 2013 GEMBA Opening Ceremony and Welcome Banquet was attended by business leaders from more than 10 countries who began their 20-month study journey at CEIBS. Three days later, more than 300 senior business leaders from across China attended the CEIBS EMBA 2013 opening ceremony at the Lui Che-Woo Auditorium at CEIBS Beijing Campus (top photo).

重逢:5月11日,逾75位中欧EMBA国际班校友欢聚中 欧上海校园,参加了2013年EMBA国际班校友返校活 动。中欧管理学教授杨国安发表主题为"为战略执行 培养组织能力"的精彩演讲,成为当天活动的一大亮 点。

Reunited - More than 75 Global EMBA alumni gathered at the Shanghai Campus on May 11 to participate in Global EMBA Reunion 2013. The highlight of the day was an insightful lecture by CEIBS Professor of Management Arthur Yeung who spoke on "Building Organizational Capability for Strategic Execution".

9月7-8日,中欧2006级EMBA校友从全国各地赶赴 上海参加毕业5周年返校聚会。通过两天的返校活动, 校友们追忆往昔、翘首未来,延续了友谊,分享了喜 悦。

CEIBS EMBA alumni from the class of 2006 travelled from across China to gather in Shanghai from September 7-8 to celebrate the fifth anniversary of their graduation. The two days of lively activities gave them the opportunity to reconnect and renew friendships with one another and CEIBS professors, share their experiences since graduation, and reminisce about their time together at CEIBS.





EMBA非洲项目 Africa EMBA



非洲发展高管论坛:10月16日,中欧非洲项目举办高 管论坛,欧洲各国大使和全球商业高管出席会议,中欧 国际工商学院中欧对话教席教授罗马诺•普罗迪做主 旨演讲。

## Executive Forum on African Development

Several European Ambassadors and senior business executives from around the world attended an Executive Forum hosted by the CEIBS Africa Programme on October 16, where CEIBS Sino-Europe Dialogue Chair Professor Romano Prodi gave the keynote address.

非洲项目毕业典礼:7月13日,中欧非洲项目举行第四 届毕业典礼,400多位嘉宾来到加纳内外科医学院参加 仪式,这标志着又有28位EMBA毕业生加入了中欧遍 布全球的校友网络。

Congrats to New Grads! - More than 400 guests gathered at the Ghana College of Physicians and Surgeons on July 13 for the CEIBS Africa Programme's 4th Graduation Ceremony. It was a festive event that signalled the transformation of 28 EMBA students into members of CEIBS' extensive global alumni network.

全球CEO课程:10月19日,IESE-沃 顿-中欧三校全球CEO课程的学员 圆满完成了"非洲体验周"阿克拉(加 纳首都)模块。该全球CEO课程由横 跨三大洲(亚洲、北美洲和南美洲) 的三个住宿模块所组成。

## Global CEO Programme

Participants in the IESE-Wharton-CEIBS Global CEO Programme completed the Accra module of their African Experiential Week on October 19. The programme consists of three residential modules spanning three continents: Asia, North America, and South America.





## 高层经理培训 **Executive Education**



7月4日,近40位高层管理人员圆满完成了中欧与韩 国管理者协会(KMA)联合主办的韩国CEO中国战 略课程(左图);与此同时,第三届CEO领导力课程 开启,50余位首席执行官参与其中,他们大多是中 欧EMBA、AMP及GEMBA(EMBA国际班)校友(右 图 )。一年来,高层经理培训部组织了多次论坛活动, 请来中欧教授传道授业,其中包括6月17日杰克•伍 德教授在中欧首届新加坡高管论坛上所做的关于 "领导力本质"的演讲。

Almost 40 high-level executives graduated from the CEIBS-KMA South Korean CEOs' Chinese Strategy programme on July 4. That was also the day that the 3rd CEO Leadership Programme began with more than 50 CEOs, most of whom are alumni of the CEIBS EMBA, AMP and Global EMBA programmes. Throughout the year, the Executive Education programme also arranged forums in which faculty shared their expertise. These included Prof Jack Wood's June 17 lecture on the "Nature of Leadership" at CEIBS' first Executive Forum in Singapore.

